

374.

B

810.09

DUBL. NOD. 23

Malkà 20 santimi

B

Andreevs Needra  
R. Kindla

RSST

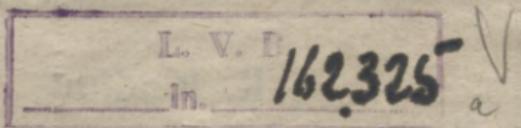
# Andreews Needra kā rakstneeks

„Darba Valsts“ išdewums  
Rīga, 1925.

L-

B-

JL



V  
F2219

28

Armijas speestuve, Riga, Muitas eelā 1.



## Endreews Needra kà rafstneeks.

Needra kà rafstneeks ir itin kà nogahjis no  
ßtatutes. „Lihduma duhmu“, „Slaidras firds“ au-  
toru ir apehnojis Needra, kà tautas nodewejs. Ta-  
gad wisi un wifur runà par latweeschu leetas no-  
deweju. Ir aismirstas „semneeka dehla“ deklama-  
zijas par patriotismu, sin tikai to, ka ari semneeka  
dehls ir kòpâ ar wahzu awanturistee zilhigi gah-  
dajis par waschu falkhanu semneebai. Pateeßibâ  
ir diwi Needras: rafstneeks Needra un tautas no-  
dewejs Needra. Pirmais Needra ir miris, bet  
otrs sehd zeetumâ. Beeschi schee Needras teek fa-  
jaukti un tad nu weeni grib ar rafstneeku Needru i s p i r f t tautas nodeweju Needru, un  
otri, turpretim, grib ar Needru kà tautas nodeweju  
a p e h n o t Needru kà rafstneeku. Kà pirmais,  
tâ otrais usßkats ir nepareisi. Lai ari zil zehls kahds gars  
nebuhtu, tad tomehr, ja schis gars ir dublos wahr-  
tijeës, winu tihrafu ar to nepadara zitkahrtejais  
zehlums. Orlhsaf gan otradi: us zehla dubli ir  
wairaf faredsami; no ta, fam wairaf dots, mehs war-  
am ari wairaf prasit. Ja rodas zilweli, kuri „da-  
schu fkaistu seedu“ no dubleem grib nomasgat, tad  
schee zilweli ir gudri politiki: wini, sawâs firdis (un  
weens otrs ari darbos) buhdami nodeweji, grib  
apslehp fawu failumu ar zitreisejäm „slaidram fir-  
dim“. — Bet kas miruscho rafstneeku Needru grib  
apehnöt ar nodeweju Needru, tas ar dara nepareisi.  
Preiejä gadijumâ dailais un zehlais nekad newaretu  
bojâ eet un isniht. Un isnihtziba tak ir preifstats  
zehlumam. Kapehz gan godigakais gimenes galwa  
newar palikt par besgodi? Tapat, kapehz rafstneeks,  
slaidra firds, newar palikt par noseedsneeku, par  
tautas nodeweju? Tas tâ war notift un noseef ar.  
Pirmo tapehz newar teesat, ja otrais, wehlakais,  
turpmakais friht grehla. Tapehz mehs ar neteesa-

sim miruscho rafstneeku Andreewu Needru un-neis-gahsisim pahr winu scho deenu schulti, fo fakrahjis tautas nodewejs. Peeeesim pee rafstneeka wiſā zee-nibā un apſatisim winu fā rafstneeku. Un ja mums buhs rafstneeks jaſzel, jaaiffstahw, darifim to, nebihstotees no „tautas duſmam“. Otradi: ja rafstneeks buhs jawehrtē ſemu, darifam to, nefaiftot ſcho nowehteſchanu ar ſchi rafstneeka turpmak paſtrah-dateem noſeegumeem.

Rafſtit par mahkſlineeku Needru n e a t k a-i g u iſtirſajumu muhs ſpeesch jau ſtarp zitu tas, ſa par ſcho autoru walda wefela rinda diameſtrali preteju ſlehdſeenu. Tā paſihſtamais progresiſts un „uſchnu duhrejs“ Andreejs Upits par Needru rafſta ſchahdi: „Leela talenta ſpehks un gudriba un fa-juhſma runaja iſ wina (Needras) pirmajeem dar-beem. . . . wiſch pažehlās fā latweeſcheem nerediti leels mahkſlineeks un idejifks wadonis. Darbi pa-zehla daritaju. . . . Needra eeweda latweeſchu rafſ-neeziбу leelu psichologifku un ſabeedriſku problemu paſaulē. . . . Pirmo reis latweeſchu rafſteeziбā pa-rahdijs darbi ar tahdu dſilumu un plafchumu. . . . iſweidojās eewehrojamā mahkſlas pilnibā“. (A. U. Rafſt. Wehſture 111. l. p.) Turpreſti, Wiltors Eglits par Needru rafſta ſchahdi: „nowirſeens ar Needru preeſchgalā muhſu literaturu ir wedis etiſſā purwajā. . . . no Needras eerautā lubeneeziiba muhſu mahkſlas literaturā bes ſchelaſtibas apkarojama, jo galā wina nowed uſ rafputjinismu un tarſanifmu“. (Wilt. Egl. gr. par Needru 91. l. p.) Tee nepahr-protami ir diameſtrali preteji ſlehdſeeni. Un fā par brihnumu wiſleelakais progresiſts tautas nodeweju zel debefiſ, het famehrā konferwatiwais jeb apolitiſtais W. Eglits to gahſch no pjeđestala. Tagad, fur intereſe par tautas nodeweju ir leela, fur tautas nodewejs zenſchas glahbtees ar „patriotismu“, ar „wezā lihdumneeka dſeefmam“ u. t. t., ir jarod ſinama ſtaidriba par Needru fā rafſtneeku.

Pakawesimees      pee      Needras      leelakeem  
darbeem.

I.

Zilwelom japagurſt bes ſtaidras ſirds.  
Stahſtā jeb romanā „Staidra ſirds“ Needra iſtirſā deesgan ſwarigu problemu. Stahſtā muhſu autors jautā: waj ir peelaſchamš zilweku darbibā grehſš, laut ari augſtaku ideju wahrdā, waj: tew nebuhs grehſot, laut ari paſaule bojā eetu. Un at bilde ir weena: „z i l w e f a m j a p a g u r ſ t b e ſ ſ ſ a i d r a ſ ſ i r d ſ ſ“. Minetā stahſtā Needra to peerahda.

Rahdā pagastā teef iſſagtſ pagasta waldei naudas ſkapiš, kurā wajaga atrastees 4000 rub. ſeltā. Saglus noker, noteſhā. Naudas pee ſagleem gan neatrod, wini ari apgalwo, fa ſkapi naudas naw bijis. Kas naudu iſſadſis, paleek nesinamš. Pehz 10 gadeem toreifejā pagastwezačā Osola meita prezās ar jaunu, ſpehzigu mahkſlas kaleju Rogu, kura tehwſ ſā kalejs ir peedalijees pee naudas ſlapja ſagſchanas un atlauſchanas. Osols ir goda wihrs pagastā, teef no wiſeem zeenits, dehls winam ſtudē. Schis prezibas teefcham buhtu iſdewigas, bet te wiſs pagajis runā, fa Roga ir mahzijeess un ſawu darbnizu — fabriku uſzehliſ par ſagtū naudu, par naudu, fo zitkahrt tehwſ iſſadſis no pagasta ſlapja. Tas Rogas un Osola meitas idealas atteezibas padara par ſmagām un ruhgtām.

Te, ſchajā pagastā pehz ſtudiju beigſchanas eerodas jaunais Osols. Winam top mahſa un Rogas ſchehl, wiſch ſahl pehtit pehz wainigā un, noſtaidrojot weſelu rindu apstahku, jaunais Osols nahk pee breeſmiga ſlehdſeena . . . proti, ſā w a i n i g ſ p e e n a u d a ſ ſ a g ſ c h a n a ſ i r w e z a i ſ Os o l s, w i n a t e h w ſ. Te nu konſlikts iſzelas wiſa ſpilgtumā. Ja jaunais Osols eet pa ſawu atradumu zeli tahlač, tad ſen apluſuſe leeta top atdiſhwinata: zeefch

wezaïs Osols, par kuru neweens nedomaja, fa tas saglis. Moralisski zeesch ari pats sahdsibas atradejs jaunais Osols, jo wîsch par sagto naudu skolots, zeesch wina mahsa, zeesch winas lihgawainis — Roga un galu galâ zeesch jaunda Osola lihgawa — Magda, augsta un taifniga wihra meita. Ha, turpreis, jaunais Osols sawu atradumu n o f l u f è, tad zeetejos paleek tikai Roga, bet ta fa Roga no sagtiäss naudas neka nesin, tad weenigaïs — winam jazeesch no lauschu walodam. Eelfchejaïs zilwels, Rogas sîrbs ir tihra un skaidra. Bet nokluseschana padara jaunda Osola sîrdi neskaidru.

Ko tagad jaunajam Osolam darit? Get pa pateesibas zelu? „Zif neschehliga ir pateesiba, faka jaunais Osols, fa wina isposta dsihwibu. . . Zif wina ir augsta, zif nahwiga! Pateesibai par godu lai es te ispostitu tschetras dsihwibas, neweenam laba neatnesdams?“ . . . Uri zitkahrtejaïs ismelle-schanas teesnesis fon Sahrens (pehz Needras rafsturojuma goda wihrs) farunâ ar jauno Osolu eeteiz neeet Osolam pa pateesibas zelu, kurch ir breefmigs un nejehdsigs. Sahrens faka: „Zilwelkam nelahjas elkeem kâlpot. Uri pateesibas elcam ne. Tikai dsihwai un dsihwu daroschai pateesibai mehs drihkfstan seedus nest. Ta mana dsihwes gudriba. . . Pehz manas pahrleezinaschandas tas pareisakais zelsh te — zeest par wîsu klušu un atlîhdsinat pagastam notifuscho saudejumu. . . weena wainiga dehl juhs nedrihkfstat nosodit trihs, tschetrus newainigus lihds. Bet te tas katrä sinâ ta isnahk. Jeb waj juhs domajat, fa juhsu mahsa, winas lihgawainis, juhs paschi un warbuht wehl kahds zilwels (juhsu lihgawa) ta nefajutis sahpigi, kas nahks pahr juhsu tehwu? . . . Te ir tikai weena isjea: lai mironidus.“ Uri wezaïs Osols ir pratis sawu noseegumu la nelâ attaisnot, ar weenam domam wîsch issakas schahdi: „Darba isdoschanas noseegumu attaisno. Darba neisdoschanas ir noseeguma sods. . . Un es

tizu, ka mans darbs isdosees. Tizu, ka mans dehls buhs par aifstahwi nabageem un ta aismatfas manu parahdu, deldes manu noseegumu." Bij ari pascham jaunajam Osolam tuhkshtoscheem motiwu, lai wisu noklusetu, lai sawa tehwa grehfus neatklahtu. Winam tikai „drusku, drusku bij jaatteizas no sawas pahrleezibas. Winam tik bij jatop par moralisku nulli un winsch buhtu laimigs. Un pee tam neweens nesinatu, ka jaunais Osols moraliski nulle. Tikai firdapsina tschuistetu reisam ausis: nulle, nulle. Wehlat ari ta apklustu . . ."

Un neskatoees us wisu to, us wifeem tuhkshtoschejadeem motiweem, kas runaja preti abstractas patteesibas prinzipam, Osols to mehr patura ffaidru firdi, eet papateefibas zelu un atkla hijtehwano seegiumu. Lew nebuhs grehfot, faut ari tu un tawejee zeesch. Un jaunai Osola tuwejee un wina pascha farjera schaufmigi zeeta.

Luhk, ko Andreews Needra mumus studina! Pahr wisu . . . skaidra firds! Paturot scho pahrleebu par A. Needru peegreesissimees wina leelakam darbam „Lihduma duhmi“ un paskatisimees, ka tur Needra scho swarigo problemu atrisina.

Kas lasjis A. Needras saistoscho un zihnas pilno romanu „Lihduma duhmi“, tam spilgti atwinat usglabajusies weena teeta no romana un, proti, fur insch. Strautmalis atmuhke pasta somu un issog no taswelkeli. Wifa moraliski, wifa nerwu lihdsjuhtiba inscheneeram Strautmalim wina zihna pret son Sandenu schajai weeta dabu sitipru treezeen. Lasitajam schi weeta nepatihi. Romana kritisetaji loti beeschi issakas, ka Needras darbs jau zltadi leelishkis, bet Needram wajadsejis ka nebuht apeet scho welkela sagfchanu, wajadsejis bes ta istift. Deemschehl, schi usskata isteizeji maldas. A. Needra sawa romanu bes welkela sagfchanas nebuht newareja istift, jo pretejai gadijumai

nemias nebuhtu paschu „lihduma duhmu“. Kur lihdumu dedsina, tur ir duhmi, un duhmi neschehligi koscj azis, apmiglo skaidro skatu. Kur malfu zehrt, tur skaidas lez. Ta ir Needras dewise schajā romanā un tavezž ari winsch to ir nosauzis par „lihduma duhmeem“. Tavezž tikai ari romans teek rakstīts, lai parahditu garigi stipro Strautmali jeb garigi nelokamo, zeeto insch. Akmēni („Semē“).

Lai iwestu fawu nodomu A. Needra par fischetu romanam ir nehmis popularo ideju — zihnu starp semneezibu un muischneezibu. Semneeka Strautmala dehli zihnas pret muischneeku fon Sandenu u. z. Needra mums rahda, ta no muischneeku pahrestibas Jekabs Strautmalis palizis par frogā brahli un atreebeju-dedsinataju. Schahdu zelu autors neatfihst. Ari Wahrpinu, mescha dedsinataju, Needra—pilnigi pareisi — neatfihst. Ir diwi raksturi, diwi wiheri, kuru pušē nepahrprotami ir A. Needras simpatijas. Tee ir: mahzitās Strautmalis un inscheneers Strautmalis. Mahz. Strautmalis ir moralists. Ar wahrdeem, ar sirds skaidribu winsch grib fasist nefreetnos fon Sandena darbus. „Us wina (fchi moralista) zela-rahditaja skaidri ir redsami melnee burti: wiſu, waj neko.“ Tas, ja patihs, ir jaunais Osols. Prinzip̄s te ir wiſs un pahrejais nekas. Pee kapa, kurā gulda fon Sandena upuri, wežā Ahboltina meitu, mahz. Strautmalis tura isnihzinofchu runu par fon Sandenu. Un atbilde us ūcho runu ir mahzitaja tehwa islifschana no rentes mahjam. Fon Sandens to wezajam Strautmalim ari noteikti pasaka: gribi, dīshwo fawā mahjā, bet tikai fawaldi fawu dehlu, lai dehls eet us zitu weetu. Tehws padodas Sandenam un grib panahkt dehla aisefchanu us zitureeni. Bet dehls ir nelokams: „Nē, tehws“, ūkan atbilde. „Un faut ar tew un tawejeem jazeesch, tad tomehr skaidrai ūkārīj ir ja-paleek un pateesiba jaſāka lihds galam.“

Bet „Lihduma duhmos“ A. Needra wed uſ ſtatuwes ari otru Strautmali, inscheneeru, zeetu kā akmeni, bes fentimentalitates. Inſcheneers zehrt lihdumus un taifa duhmuſ. Un inscheneeri muhſu autors labi ſihmē. Tas ir darba wihrs. Wina rokas nekaunas tuſnu, ja wajaga, zehrt blankas (dſirnawāſ), ja wajaga, tas flauka eelu (pee wezā Mahrtina). Un dſihwibu tas prot ſihlam lift, ja darba ideja to praſa (purwu pahrbrift). Inſcheneerim Strautmalim naw naudas, bet ir ſaprahts un griba. Winsch iſrehkina un iſpehta, kur wiſ- iſdewigaki ir jauno dſelſſzelu wilkt. Us ſchis fal- fulazijas pamata inſcheneers ſlehdſ ahrafahrtigi iſde- wigus lihgumus ar apfahrtejām muſcham. Pehz dascheem gadeem, ja Strautmalis lihgumu war realifet, muſchneekem ir jaſput kā pawafara ſnee- gam. Un muſchneeki to pamana tikai tad, kād jau par wehlu. Wini leef inſcheneeram deſmitejadus ſchfehrſchlus zelā, noteek niſna ſazihkſte.) Un ſchajā ſazihkſtē inſcheneeram naw lihdſeklu, kuri buhtu ne- leetojami. Truhkſt naudas, winsch no paſta ſomas iſſo g welfeli, ſadedsina to. Taja pat brihdī winsch p e e m a h n a ſawu lihgawu, runā tai neplateſibū. Wajaga — winsch dſer kopā ar bankeereem, un domā pats pee fewiſ: ..., pee darba, nu lai man ta nauda buhtu waj jaſog.“ Un inſcheneeram wehl wajaga naudas un winsch gatawāſ pahrdot ſawu miheſtibū. Winsch eet pee bagatāſ bardamas-dſee- datajas Salwi jkdses, friht pee tāſ ſahjam, welf no pirkſta ſawas lihgawas gredſenu un bahſch to pirkſta bardamai, ſolas to prejet. Un tas wiſ ſoteek 70 tuhſt. ſelta rublu dehl. Inſcheneers ſajuht pehz wiſa ta „itin kā ſahdus eelschejuſ pahrmetumus, itin kā netihribas pee rokam un drehbem...“ Bet „itin kā“ preeſch inſcheneera tomehr naw nekaſ, wina darbs uſwar winsch muſchneekus iſdſen un beidsot apprežē ſawu agraſo lihgawu, ſuras gredſenu tas mauza us pirkſta zitai par 70 tuhſt. rub.

Weegli saprast, te mums̄ darischana ar amoralisku zilweku. Morali winsch seedo darbam un fabrikai.

Domajot tikai par inscheneera neskaidro s̄irdi, mums̄ itin kā no wina janowehrschas. Bet A. Needra loti labi prot motiwet inscheneera folus, winsch no-stahda inscheneeri tahdos apstahklos, tā s̄abeesē krahfas darba nepeezeefchamibai, kā inscheneera akmens s̄irds tomehr isleekas peenemama un pareisa. Un tas ari ir Needras usdewum̄ „lihduma duhmos“. Winsas autora simpatijas ir inscheneera Strautmala puſē.

Romana beigās Needra sawed kopā mahzitaju Strautmali (skaidro s̄irdi) un inscheneeru Strautmali (akmens s̄irdi). Mahz. Strautmalis reds, ka goda wiham, wezajam baronam, kutsch wehl dsihwos leelakais 3–4 g., ir jaatstahj muischa. Winsch sajuht wezā wihra sahpes un luhds sawu brahli, lai tas ir schehligs un neisdsen wezo baronu pirms wina nahwes. Us to inscheneers atbild: „wina diwu, triju gadu dehl es lai nomestu projam wiſu ſcho kapitalu, wiſus ſchos dabas ſpehkus, kas tikai ſlīnka un neprateja rokās ir nedsihwil...kas reiſ buhs manās rokās, to wini atpakał wair̄ nedabūs, lai wini dsihwo waj mirſt...“ Un mahzitajs nefaprot sawu brahli. Winsch iſſauzas: „bet kadehl tad tas jadara tik beſſir digi?“

Teſſa, inscheneers us wiſas linijas rihkojas beſſir digi. Bet par to ari winsch uſwar. Strautmalu tehwu, kuru ſon Sandens iſlika no mahjas pateizotees dehla ſkaidrai ſirdij, inscheneers Strautmalis eelek atpakał mahjā pateizotees ſawai beſſir dibai.

Salihdsinot Needras ſtahtu „Skaidra ſirds“ un „Lihduma duhmi“ mums̄ janahk pee ſlehdeena, ka Needra ſludina diwas diametrali pretejas pateeſibas. Štahtā winsch teiza: „zilwekam japagurſi beſ ſkaidras ſirds“, bet romanā winsch ſludina:

## Zilweks uswar tikai bes ſkaidras ſirds.

Stahſtā Needra ſaſa, ſa naw peelaifchamſ zilweka darbibā grehſs, kaut ari augſtaſaſ- idejaſ wahrdā, bet romanā Needra rahda ſā j a g r e h ſ o darba un ifdeenaſ ideju wahrdā. (Tift pee kapitala, tehwu un brahli eelift leelāſ mahjāſ, otru brahli eelift labi treknā mahzitaja weetā, leekas, teefcham ir pilnigi ifdeenifchkaſ leetaſ.)

Schee Andreewa Needras diametrali pretejee uſſkati ir iſſkaidrojami ar to, ſa Needra, redſedamſ ſkaidras ſirds besauglibu, m a i n a ſawus uſſkatus un ſihmē zelus, kuri atlauj leetot wiſadus lihdsellus, lai tikai haſneegtu eedomato mehrki. Raſtott „ſkaidru ſirdi“ Needras uſſkati nebij nobreeduſchi, bet „Lihduma duhmoſ“ mehſ jau redſam noruhditu praktiki.

Kurſch no ſcheem Needras uſſkateent pareiſakſ, te neiftirſaſim. Pehz muhſu domam abi ſchee uſſkati ir ne p a r e i ſi. Skaidras ſirds uſſkats ir nepeezeſchamſ mahzitajam, kud taſ runa no fanzeles un bar ſawu draudſi. Bet tiſſlihds ſa ſchiſ patſ mahzitajs ſahpi no fanzeles nost, ta winam jaſahrwehrſchaſ ifdeenaſ diſhwē par zilweku, ſam wiſs atlauts, jaſahrwehrſchaſ par inſcheneeru Strautmali. Bet inſcheneera „morale“ ir galigi nepeenemama.

## II.

**Punktineeks.** Needra ſawāſ dſejāſ ir ſtipri ſentimentals. Wiſpahr, leekas, itka Needra ir wai- raf juhtu, ſirds zilweks. Bet tā taſ naw. Needras ſtiprā puſe taisni ir domaſchana, waj pareiſaki, tahda domaſchana, ſo ſauz par punkteereſchanu. Needra ir leels punktineeks. Wiſos Needras darbos mehſ redſam zauri punktineela garu. Te ſchi ihpaſchiba ſaweenojas ar leelam ſlepenpolizista, te ar komer- fanta dahwanam un reisam ta prot melnu pahrtaiſit par baltu. Daschaſ perfonas ſawos darbos Needra ar ſcho punktineeka garu ir gaufcham ſpilgti apweltiſiſ.

„*Skaidrā sirdi*“ leela punktineeka dahwanas  
U. Needra ir peerakstijis ismellefchanas teesnešim fon  
Sahrenam. Tur mehs redsam, ka winsch pehz alus  
furwja, pehz peermihta kneega ussin wainigos. Tapat  
ari weikli winsch saglus nofer. Wina flats ir aſi  
greesigs un wiſu redſoſchs. Katru wainiga gihmja  
wibraziju tas nomana. „*Lihduma duhmos*“ ſchis  
aſas prahta ihpaschibas ir peetehlotas fon Sandenam  
un ari inscheneeram Strautmalim. Uri Sandens  
weikli nahk us pehdam ſchuhna dedſinatajam un  
zihna pret inscheneeri ir teefcham virtuoss wissiniſ.  
Sin winsch, ka inscheneeram naudas truhfti, ſin  
naudas awotus, weikli aiflawe naudas ifmatfas,  
iſjauz kreditus. Tas ir ſchajā ſinā ihſis welns  
zilwela iſſlatā. Tapat inscheneers Strautmalis ir  
punktineeks, kurch prot iſdewigu lihgumu noslehtg.  
Uri inscheneers paredi, ka wina wekſels ir Sandena  
pasta ſomā, rihkojas tihri fa rutinets blehdis pee  
pasta ſomas atmuhkeſchanaſ. Schis ihpaschibas ir  
pascha Needras ihpaschibas. Sahrens, Sandens,  
inscheneers ir Needras gara behrni. Sewiſchki  
virtuosi Needra parahda ſchis ſawas ſpehjas  
„Tautas nodeweja atminās.“ Te juhſu preeſchā  
nostahjas ahrkahrtigi weikls zilweks, kurch rokas  
ſchauda us wiſam puſem, fa gada tirgos daschadi  
„ſkunstu“ rahditaji. Schajās atminās winsch aprakſta,  
fa tas weenfahrſchus karawihrus peemahnijis, fa  
ſlehpreeſ basnizā, fa gatawojeeſ us iſbehgſchanu, fa  
galu galā iſbehdsis no komunisteem, fa pahrgahjis  
leelineelu fronti. Te peewedifim fahdus iſrafſtus no  
„atminam,“ fur Needra aprakſta ſawus prahtojumus  
pehz „nosagſchanaſ,“ kad to wed projam no Leepa-  
jas. „Tomehr, lai iſleetotu katru iſdewibu poliziju  
uſturet us muhſu pehdam — rakſta Needra — es,  
par grahwjeem leldams arween ſpehru ſolus ta, fa  
ſahbaki ſkaidri nospeedas grahwmalā . . . es fahju  
allaſch lifu ta, fa pehdas lai nahktu redſamas . . .  
tam paſcham noluhkam iſmantoju ſurmja ratumus.“

Wed Needru Leepajās juhralā garam gar afu, Needra tuhlin punkteerē, sat, te war paſlehptees un isbehgt. „Altminās“ par to rakstītis tā: „es apskatiju skolas aplahtni... Manu usmanību ūewiſchki peewilka ala ar wahlū! Es nebuhtu wilzinajees isdewibas brihdi ari tai paſlehptees, fahdu fahrti lihdspanemdams, lihds fargi, mani mekledami, buhtu aifgahjuschi tahlaf.“ — Leelineeku laikā Needra, pahr fronti brauzot, leelineeku komitejam uſdo- das par bishkopibas instruktori. Gebrauzot fahdā muisħā, kur leelineeku komiteja, rewolweri tas ee- bahsch fehtā. No rihta prombrauzot tas stahsta, ka wakarnakt pametiš zimdu un eet to meklet, lihds atrod rewolweri. Kā no scheem yeemehreem redsam, Needra ir daschadu stiku un niku pilns, punkteerē wiſch wiſur un wiſados apstahklos.

„Tautas nodeweja atmināš“ wehl weenā sīnā ir labs „mahkflas“ darbs un, proti, tur Needra ar fāwām pūnktineekā ķepēhjam fēwi istaiķa par iħstuwaroni, zeeiecteju un zīħnitaju. Needra raksta: „Leelineekeem eenahkfot es paliku Rigā ar noluħku (starp zitū): es gribeju pahrleeziżinates waj ir eespehjams nodibinat partizanu pulzinis leelineekeem aif muguras... Eekihlaju sawas Zehfū mahjas (kur?), lai tiftu pee naudas. Sagahdaju īrgus un pajuhgus, ari drustu eerotschu; bes tam ajsrunatas tifa dašħas fastes ar flintem un muniziju, apmehram kahdeem 170 wiħreem. Weenu dalu eerotschu un munizijas es glabaju pats.“ Nu, ko juhs teikseet — waj Needra naw iħbi waroni? Teesħam ta, ja tikai tas wiċċi no weena gala liħds otram nebuhu falti meli. Schis punktineeks prot pat mahjas eekihlat leelineku laikā, eerotschus, īrgus un pajuhgus apgħad. Kapeħz tad Needra wiċċu to nedarija pirms leelineku eenahkfschanas?

Ur schahdām un tamlihdīgām leelībam „Tau-tas nodeweja atminas“ ir pahrypilditas. Needra tur

*Almislamus, Powers norahda, kad ieraja ji jōnahdas?!*  
*ellen leewi, en, en reccezijen am kros tam u*  
*pasjone rags "Brihwi"*

tà prot ißlittees, tà ißlaweeret, tà eestahstt, fa zil-wekam, kas to nepasihst, ir gandrihs waj janotiz. Un reis nu „atminâs“ ißlifchanâs, lasitaju apzel-fhana ir galwenais, tad rodas jautajums, waj Needra sawus stahstus un romanus ar naw fà weiffs punktineeks isgatawojis? Warbuht Needra ar punkteerefchanu, ißlifchanos taifa sawas juhtas un firdi? Un, leekas, fa pa dalai tas ir tà. To starp zitu mehs redsam no lahdas Needras weh-stules, rafstitas Wiktoram Eglischam. Wehstûle Needra rafsta: „Tikai no Deewa pufes nefahkat manas „mahfflas“ apspreeft pehz „Lihduma duh-meem.“ Tee fuhpinati ar nodomu preelsch apakfchejeem 10.000.“ (W. Eglits par Needru 17 l. p.) Ko juhs teifsat? Ja jau pats Needra un pee tam par sawu labalo darbu to faka, ko tad ziti lai faka par Needras masak spilgtakeem darbeem? Waj tos tik naw pagatawojis weiffs kurpneeks ar sawam punktineeka spehjam? Par dascheem Needras dar-beem to drofchi war fazit. Tà „weza lihdumneeka dseefmas“ ir tihscham rafstitas lasitaju mulkoßchanai. Uri tas apstahllis, fa Needra, fà to redsejam „Slaidrâ firdi,“ tehlo weenu firdusskatu un „Lih-duma duhmos“ pretejadu domu, norahda us to, fa punkteneela dahwanas te leelakâ waj masakâ mehrâ ir darbojuschâs. Wehl nepeemirissim to, fa Needra sawus darbus ir rafstijis tad, fad tam naudas wajadsejis. Ir weseli laikmeti, wairaki gadi no weetas, fad Needra nerafsta itin neko. Tà tad, dailliteratura naw Needram nepeezeeschama. Punktineeks, domatajs peemehrojas loti brihwi, rafsta fà grib, fà grib un fad grib.

### III.

**Zeeniba pret baroneem.** Needras darbeem ir wehl weena rafsturiga un ahrfahrtigi azis frihto-scha pasihme, proti, Needra baronus tehlo wißa augstzeenibâ. Needras mihluli, fà jau-

*Nietro cilindra atserišču mužnica (Kefale), bit ne  
mižniciobu kā tārtu.*

nais Osols, inscheneers Strautmalis to mehr ir sehni  
un pasuhd tahdu wihrū preefchā fā fon Sahrens  
waj fewischki wezais Westfals. Ur leelaku zeenibu  
un godbijibū reti pret fo tā war isturetees, fā Nee-  
dra isturas pret scho baronu.

*Cine minet gō van spīsel!*

Wišpirms baroni teek tehloti, fā stingra, nelo-  
fama rakstura zilweki: wihrs un wahrds. Orlahrt,  
baronu wezā paaudse Needras ažis ir taifnigi  
un lehnigi zilweki. Treschfahrt, baroni ir nostahditi  
fā gudri tehwi un padomu deweji wifās firds lee-  
tās. Zeturkfahrt, Needram ahrfahrtigi patihk atra-  
stees baronu ūbeedribā fā dehlam, fā audseknim.  
Ratrs kompliments, kas nahk is baronu mutes, ir fā  
medus us luhpam inscheneera Strautmala autoram.

Dealaku zilwelui par wezo baronu Westfali,  
pehz Needras raksturojuma, gruhti eedomatees. Ba-  
rons ir lepns us ūawu dsimtu. „Westfali parahdus  
mafsā,” ūaka barons par fewi un dsimtu. „Wezais  
Westfals ir stipri apdomigs zilwels. Katru jaunu  
leetu wisch trihs reises apskata no wifām ūfsem,  
pirms tai eet tuwumā.“ Barons farunā ar audschu  
meitu Mariju ir tehloti ūoti ūaprahtigs un pee-  
nahlumu apsinoschs zilwels. Mahzitajs Strautmalis  
ar leelako zeenibu isturas pret wezo baronu, barons  
to pamahza wifadās lifstās un ūismās. Pret ūa-  
weem apakſchnekeem barons ir leelischkis: „Waj tu  
man war minet jel weenu no Westfala wezajeem  
darba (!?) beedreem — waizā barons wezo ūfirnaw-  
neku — ūursch us wezumu deenam buhtu palizis bes-  
maisē ūumosa? . . . Tu ūalifsi ūfirnawās, ūil  
ilgi tew ūacham patihk, reis es tew wahrdu ūsmu  
dewis.“ Jaunā barone ūaka pat ūawam tehwam:  
„mehs tathchu neesam neweenam launa darijufchi,  
tehwās, ūamdehl tad lai mums buhtu ūahds eenaid-  
neeks.“ — Uri Lujija, jaunā barone, ir ūifa laba  
kopaudums, ūina ir: behrns, ūchehlsfirdiga, gahdiga,  
ziteem ūakalpiga

„Skaidrā ūirdi“ jaunā Osola ūihgawās tehwās

(ari wahzeetis) ir lihdsigs wezajam Westfalin: tai-  
fnigs un goda wihrs. Uri ismellefchanas teesnesis  
fon Sahrens ir iszilus persona, stingrs, inteligents.  
Sihmigi ir ari tas, ta Needras waroni few par lih  
gawam israugas „augsti stahwofchas“ meitas: Lu-  
zija, Magda. Buht paſchā muſchneeku ſabeeedribā,  
buht lihdsigam ar muſchneefeeem — ta ir laime, furu  
farsti Needra aprakſta. Pat inſcheneeram Straut-  
malim naw nekas pretim maiſitees pa ſcho „augſto“  
ſabeeedribu. Gedſer inſcheneers ahrſemju wihnus, pa-  
ſtaigajas un paſwejojas kopā ar baroneem. Mahzi-  
tajſ Strautmalis pa Swirgsda muſchu ween buhtu  
dſihwojis. Tur labas meitas, labi flahts galds,  
ſtaiftas egles, labi ſirgi, baroni to zeeni.

Un pat Sandens ir wihrs, pret furu juht Nee-  
dra zeenibu. Bet Sandens taf ir neleetis. Winsch  
katru ſtaiftako latwju meitu pawed. Behrnu winam  
pilns pagasts. Winsch ari ir tas, kas inſcheneeram  
Strautmalim leel wiſus ſchlehrſchlus zelā. Winsch  
neſchehlo naudas, lai iſputinatu jauno uſneheju.  
Mahzitajſ Strautmalis neweenu ween reiſt baſnizā  
no fanzeles teefā fon Sandenu, par pehdejā ne-  
ſchkiſtibam. Un ſchis neleetis prezē pehz wezā  
Westfala meitas, Lužijas, mahzitaja Strautmala pla-  
toniſkās lihgawas. Un Westfals, ſchis Needras ide-  
als, ir laimigs par ſcho iſwehli. Needra ir pratis  
Sandenu tā iſmahlet, ta preeſ ſtatitees. Uri pats  
mahz. Strautmalis newar nozeestees neapmellejis  
Sandenu. Winsch blaſus Sandenam juhtas aplai-  
mots. Alpmelle ari mahz. Strautmalis Sandena  
lahſas, kaut gan winsch tur ir pilnigi leela persona  
Neweens gar wiñu neintreſejas, iſnemot lahdū pu-  
kuſku wezeni, kurai mahzitajſ tā lakejs laiku paſawē.  
Teefcham, newar ſaprast, ko Strautmalis melle ſon  
Sandena lahſas?! Wehl komiſkats ir mahzitaja  
Strautmala ſtahwoſlis, kad tam jaapſweiz Sandens  
ar lihgawu (paſcha agrako ſimpatiju) falpu un ſem-  
neeku preeſchā, to ſemneeku preeſchā, kureem winsch

zitfahrt spredikus par Sandenu teizis. Un lakejs to dara. Glaimo Strautmalis, kā jau mahzitajs, teem kam ta wara. Needra, wesoams mahzitaju us fahsam, ir gribejis tikai parahdit zif zehla ir baronu fabeedriba, zif pat i h f a m i tur ir eelihst un ar furlam wezenem farunatees. Vehz wiſa ta ar pilnigu teesibu fon Sandens us Needras waroni war fazit un faka: „Mehs tomehr heidsot ſapratisimees.“

Un kapehz lai ari Needras waroni neſapraſtos ar wahzu baroneem? Needras un dalas latweefchu ſabeeedribas (fahrkleefchu) azis muſchneeziba bij ideals, mehrkis. Sirds dſilumos muſchneeziba, muſchneeku meitas, muſchneeku ſabeeedriba bij wiſs. Tapehz ari Needra muſchneezibu idealise, galigi pahrſpihlē, deewina. Needra nejuht wiſ pret baroneem, pat ſemneeku meitu pawedejeem, reebumu, be t z e e n i b u. „Lihduma duhmi“ teef kwehpinati, lai latweefchu ſirdis noruhditu, lai tee tiftu pee muſcham un par muſchneekem.

Turp trauz Needra . . .

Ja tagad ſalihdsinam Needras tehlotos latweefchus ar diſchziltigo junķuru ginti Needras rakſturojumā, tad latweefchi — ūauns laſit — ir iſkehmoti un iſahlfitti. Pat wiſzeenijamalais latweetis, jaunā jurista tehw̄s, ir apſadſis pagasta naudas lahdi. Otrs energiſkais latweetis, mahkſlaš kalejs, nebuhdams ſaglis, nes us ſaweeem plezeem ſagla juhgu, behg no zilwekeem, ūaunas no ſewiſ. Strautmali — wiſi — ir pahrſteidſigas dabas, nenofwehrti. Tehws fit dehlam, kandidatam, ar pahtagu. Inscheineers fit ſawam brahlim Jeklabam ar pahtagu. Dehli negahda par tehwu, tehw̄s atſtumj dehlus. Zaur weenu brahli baroni grib apzelt otru brahli. Mahzitajs eet peerunat inscheneeri. Ar wahrdu, gimene neſateek ſawā ſtarpa (Tehlota īa pretſtaſt baronu gimenei). Rahds zits latweetis ir mescha dedſinatajs. Beedribas namā puhlis uſgawile mahzitajam, bet tilpat labi ari Sandenam. Tehwi un mahtes at-

attard  
auszun  
ain!

dod sawas meitas baroneneem. Tahds isskatas zaur Needras brilli latweetis, kaut gan Needra fəwi skaita par wißlatwifsko latweeti.

Tajautà pahrfrasejot Gehtes wahrdus: waj par latweescheem tew, latwju rafstneek, neka laba naw ko teift? Waj tikai launs tew firdi par tawu tautu?

Un Needrami ir tikai negatiws firdi par latweeti, Needra naw nazionalists, wißch neka radoscha, neka wehrtiga pee latweescheem neatrod. Wiß wehrtigakais, wiß dsilhwais, zehlais, pehz Needras, ir baronos slehpts. Topeet kà tee baroni, faka sawâ „duhmu sprediki“ Needra. Laujeet mums pee bâroneem eet, fauz Kalfnawas mahzitajis.

Turp winam ari zelsch! . . .

#### IV.

**Slehdseens.** Katram leelam rafstneekam ir fawa pamatdoma, firdsdoma jeb ideja, ap kuru wijs, kuru attihsta wina darbi. Jo kahds rafstneezibas darbs ir augsta wehrtejamis, jo wina pamatdoma jeb ideja fareschgitaka, dsilaki un plaschaki nostahdita. Tà, peemehram, Dostojewskim, Scheffpiram ir loti dsila un plaschha pamatdoma Scho rafstneefu darbus war pahrlasit wairak reises un mehs tur atradisim weenmehr ko jaunu, baudamu un islobamu.—Tahdas ir leelu mahkflas darbu eesihmes.

Lubu literatura, turpretim, galwendam fahrtam atschkliras no mahkflas darbeem ar to, ka lubu literaturai naw pamatdomas jeb idejas. Lubu literaturgi ir tikai fabula, pee kam schi fabula asartiflos kontrastos nostahdita. Tà, peemehram, „Tarsanam“ pamatdomas gandrihs nemas naw, ir asartifka fabula, kura tahlaek ejot pat atfahrtojas. Pat lubu literaturaas mihlotaji otreis „Tarsanu“ newar lasit, jo tas ir garlaizigi. Fabulas mihlotaji lasot beeschi mehds teift: nefakat, nefakat ar ko „romans“ beigfees. Un tillihds ka lubu literaturaas beigas, atrisinajumu dabu sinat, tà lafischana naw wairs interesanta.

Andreewu Needru peefkaitit pee leeleem rakst-neekem, kā tas kahdreib tika isskleegts, newar. Needras darbu pamatdoma jeb ideja ir stipri ween-fahrfscha. Inscheneera Strautmala autoram bes jau-tajuma — waj mehrkis attaisno lihdsekkus — gandrīhs neka wairak naw. „Semneeka dehlā“ wehl ir otra ideja — kapehz laime faistas weenmehr ar nelaimi. Tad wehl ir daschas sihkas idejinas ap mihestibas dehksam. Un tas ar ir wiss. Wissas schis idejas ir tif weenfahrfschi nostahditas, hefschi ar prahfa flehdseeneem motiwetas, kā Needras darbi lasas ahrfahrtigi weegli. Needras darbi, kā to mehds fazit, dñili uaw. Bet Needras darbos ir ari lubneeziskais elements, kur fabula nem galigu pahrsvaru. Utminefimees tikai weetu is „lihuma duhmeem“, kur Strautmalis wežā Mahrtina meitas pavadits skreen us banku, lai nenokawetu terminu. Schi weeta atfewischki nemot jau ir stipri lubeneeziska.

Protams gan, peefkaitit Needru pee lubu rakstneekem newar, jo wina darbos bes asartiskas fabulas, kā to jau teizām, ir ari fatus, pamatdoma. Tikai, deemschehl, Needram, kā mehs to jau redse-jām, schis fatus pahrtuhkst. To, kā weenā darbā Needra fludina, to otrā apgahsch. Tas ir weens no leelafeem muhfū autora defekteem. Kur rakstneeks pats few runā pretim, kā to Needra dara, tahdu peemehru literaturā nemas newar buht. Sirdsuffats ir ta prisma, zaur kuru rakstneeks apskata pāfauli. Parah-dibas ustwehrtas zaur sinamu pamatuksatu tikai pahrwehrfhas par mahkslas darbeem. Bet ja nu weenam rakstneekam ir diwas pretejas prismas, tad ieefcham isnahk absurds. Isskaidrojama schi parahdiba ir tikai ar Needras jaunibas grehkeem. Kā jauneklis tas gribēja buht sirdskskaidrs. Tad Needra dsejoja un rakstija. Bet, kā mehs aprahdijām, Needra masak ir mahkslineeks — wairak punktineeks. Un punktineekam Needram, sadurotees ar dñihwi, bij janoslauka no

ħajjam ħlaidras sirds asinis un jabreen purwā, fà inscheneerim Strautmalim, lai ħafneegtu mehrki. Jaunella ħlaidro ġirdi Needra atstahja un peekehràs praktiskajai dsħiex. Scho foli atta iħnojot Needra farakstija „Lihduma duhmuš“, kuruš patħ asfina, fà ar nodomu tħewħpinajis.

Tà, muhsu preeħxha nostahjas rakstneek, kufx (1) mahflineeka pamatdomu ħalausijis, kuram naw punkta u fà stutetees. Taġa pat laik f'hem rakst-neekam (2) ir-leelas punktineeka, ma klera dħawwaas un beidsot f'hem rakstneekam (3) ir-leela zeeniba un godbijiha pret baronokratiju.

Kaś no tahda rakstneeka war isnahkt? Isnejt no muhsu apstahkleem f'hi idejaś war nowest pee tautas nodeweja baronokratijai par labu. Sa wà f'irdi (potenzi jà) Needra ja u bij tautas nodewejs li hds ar „Lihduma duhmeem“. Pahrpildità sirds, usfraħ jufse enerġija tikai gaidija isdewigu briħdi, kad realisteees. Un tahdi briħxhi nahza un nu rakstneeks sehd aif restem, pahrwehrtees par Needru fà tautas nodeweju.

Darbis tew jpadara (pee bagatibam jateek), „f a u t n a u d a t e w b u h t u w a j j a s o g“. Tikkli hds „Lihduma duhmuš“ Needra nostahjas u f'hi weedolla, tà rakstneeks bij pahr wehrtees par weikalneelu. Deemschehl, toreisejä lasitaja publika to nepamanija, jo gudri rakstta is romanis bija wehrs is pret muixch-neezibu, bij ar „noluħku fuħpinats“. Un lasitaja niknumi pret muixch-neezibu bij tif leels, fà weenfaħrafchi tifka aisdaritaš azis pret f'hem itin fà sħekkajam nebuħxchanam, fà Needra fludinaja. Wehl tagad, atrodotees sem romana toreisejäsl flawaš, mahza fħos „weikal duhmuš“ skoläss, eepotejot behrni apsinu, fà tee sawu weikal fuħneegħxchanai war sagħi, waj pastu somas atmuhket un dsħiex, ja wajaga, mellet lihgawwa naudas dehl. Maħżot Needras biografiju wiċċlabaki war redset, fà Needra praktiski wiċċu to ir-iżwediż zauri.

Pirmais Needras nedarbās bij pēsmehreschandas idealajam grahmatu isdewejam J. Osolam, pahrēmot no pehdejā „Illustrumu“. Pehz tam Needra Osolu p e e f ch m a u z. Osols zīnās pretim. Needra teik isputinats. Wit. Eglits raksta: „Tā Needra tika isputinats no ūawa konkurenta, bet Osols par to no ūoda ekspedīzijas noschauts.“

Tahlaikā dīshwe Needram norisinajās spredikus fakot, kahrtis spehlejot, andelejot. Ufnahlot pasaules karam kahrtis un andele nem galigu pahrswaru. Pasaules kara laikā, kā azu leezinekti stahsta, Weetalwas muischā Needra apschmauz us kahrtim itin wifus freewu ofizeerius. Wifus tos Needra isgehrbj lihds freklineem. Pat kahds no ofizeereem, pateizotees leelajam kahrshu spehlmanim, muischā noschahwees. Ur kahrtis naudu Needra pehrī namus, inwentaru, pat dselšzelus uspehrī. „Un kaut ūi nauda bij jašog“ Needra teik pee bagatibam.

Schajā laikā Needra wifū ūawu garigo ir isputinajis, ismainijis — muhsu preeschā ir g a r i g s i s w i r t u l i s. Bet ūis garigi tropais, iswirtushais, kaut gan baroneem tas wihratu ir kuhpinajis, wehl pee muischam naw tizis. Wehl winam ir par mas. Jo ir, jo gribas. Rodas isdewigs moments un Needra laisch darbā wifā pilnibā ari ūawu trescho elementu — k a l p o t m u i s c h n e e z i b a i. Un muischneezibai tahda zilweka wajadseja, kursch ir populars pee latweescheem (ne wifī sin, ka Needra trumpmanis u. t. t.), kursch naw us mutes kritis, kuram respektē pret muischneebi un kuram naw ūaidras ūirds, resp., kursch par masfu war darit itin wifū. Tahds bij Needra.

Muischneeziba eezechla Needru par „ministrū presidentu“. Un Needra „waldija“. Tīkai leelaiks punktneeks te bij pahrspelulejees. Winsch nedomaja, ka muischneeziba ees bojā. Winsch nedomaja, ka 22. junijā pee Zehsim apweenošeis wifī semneeki un bessemneeki, wifā inteligenze un wifā strahdneezī-

ba, ar wahrdu, wifa, itin wifa latweeschu tauta, lai  
dotu pehdejo treezeenu muhsu tautas apspeedejeem.  
To Needra nedomaja. Un tapehz punktineeks ee-  
sehdas pelsē. Ahrā no schis pelkes Needram wairs  
netikt. Ar wahrdeem darbi naw nomasgajami.

— Tā, apskatot Andreewu Needru kā rakstne-  
ku, neatkarigi no wina turpmakeem soleem un pana-  
mam, mehs bijām speestī konstatet, kā Nee-  
dras dārbojau iſlobaš, tō-  
pas noseedſneefſ. Pee schi pascha  
slehdseena nahltu ari fatras kritikis, kursch pat par  
Needras dehkam neko nesinatu. Katra zilwēka dīh-  
wē ahrlahrtigī ūwariga loma peekriht ūrdšdomai.  
Kam ūrdšdoma, garigā atsina maitajusēs, tam glahbina  
naw. Tīlīhds nahk isdewigs brihdis, ta kahja pate  
par fewi ūlihd un stahstam ir behdigas heigas. Tā  
tas notika ar Needru. Atsinis, kā war muhket otra  
pasta somu un issagt wekeli, Needram bij jaatsihst,  
kā war walā wehrt ari Latvijas wahrtus un pa-  
teem laist eelfschā eenaidneeku. Prinzipielas starpi-  
bas tur naw.

Kaut gan mehs schi rakstina ūahkumā, labakas  
analises dehl, Needru dalijam diwās dalās, rakst-  
neekā un tautas nodeweja, tad turpmakā analisē  
mums bij janahk pee slehdseena, kā ta ir weena un  
ta pate persona: no fewis neisbehgsi. Un Needra  
no fewis newareja isbehgt.

Tā Needru teesatu kaut zif literariski isglihtoti zil-  
wei, kuri pasihst latweeschu literaturu (ne ūfchtautib-  
neeki), tad atsihu, kā Needra, kā inscheneera Strautmala  
autors, nemas neruno jot par, ūeedru kā tautas nodeweju,  
ir noteesajams. Iſnihzibas ūods Needram ir neisbeh-  
gams. Bet ja nu Needras draugi grib tautas no-  
deweju attaisnot us ta pamata, kā winsch ir rakst-  
neeks resp. „Lihduma duhmu“ autors, tad ta ir  
diwlahrscha kluhda, resp. diwfahrschs noseegums.

# Latvijas „Darba Valsts”

īsnahk diwas reises nedelā  
otrdeenās un peektdeenās

„Darba Valsts“ atsauzas uſ  
wiseem politiskeem un ūbeedriſ-  
keem jautajumeem un ūneids ū-  
weem laſitajeem plaſchu eekſch-  
ſemes un ahrſemes informaziiju.

Aboneſchanas maſha:  
bes peefuhtischanas

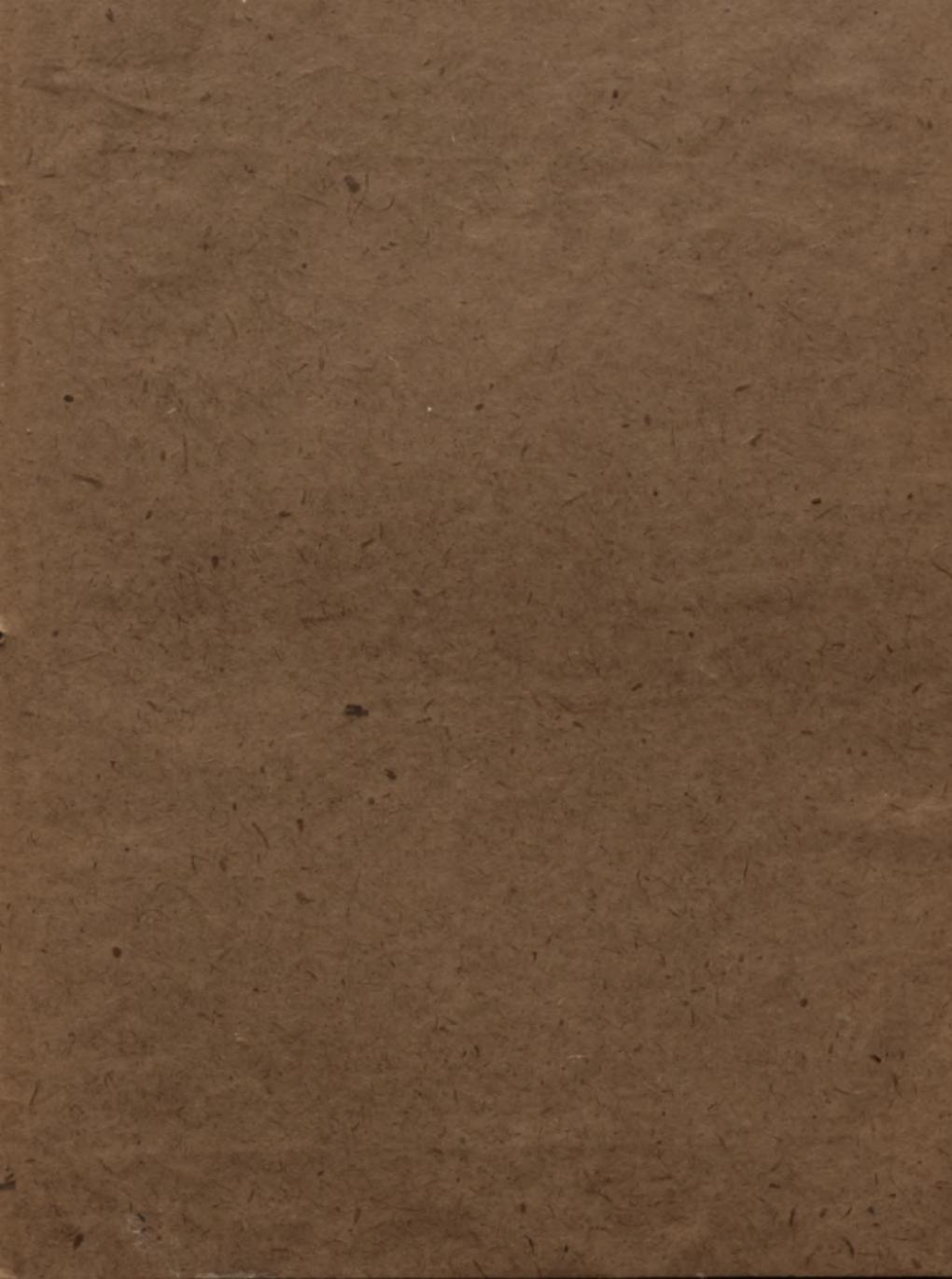
uſ weenu mehn.	60 ſnt.
" 3 "	80 "
" 6 "	60 "

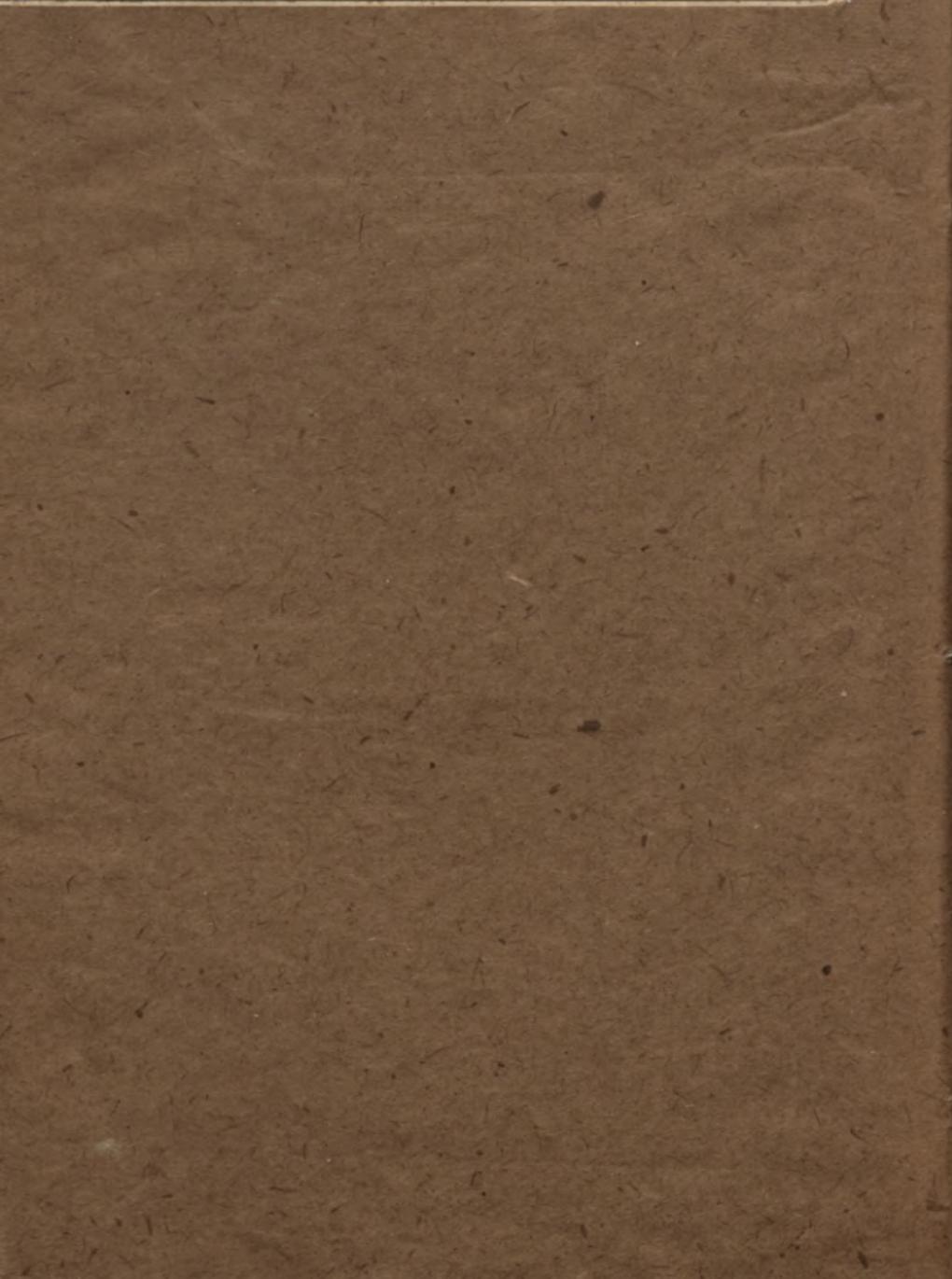
ar peefuhtischanu	
uſ weenu mehn.	70 ſnt.
" 3 "	10 "
" 6 "	20 "
" gadu	40 "

Aboneſchanas maſhu war eefuhtit ari  
pastmarkās waj ūhmogmarkās.

„Darba Valsts“ ūantora adreſe:  
Riga, Merkela eelā Nr. 21, dſ. 1

6. FEB. 1925





LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTEKA



0309026621